

## 租户常见问题解答

是否在支付租金和/或水电费方面遇到困难？我们可以提供帮助。

以下是关于库克县 COVID-19 突发事件租金援助 (Cook County COVID-19 Emergency Rental Assistance) 计划的常见问题解答。这些内容可能会定期更新，以回答其他问题，作出澄清或纠正，以及纳入其他信息作为新的指导。

### 计划概述

#### **什么是库克县突发事件租金援助计划 (Cook County Emergency Rental Assistance Program)？**

库克县突发事件租金援助计划为 COVID-19 疫情期间遇到经济困难的库克县郊区租户及其房东提供租金、水电费和其他住房相关费用的援助。租户和房东都可以申请援助。

#### **计划何时开始以及申请截止期限是什么时候？**

计划将于 2021 年 10 月 4 日星期二开始接受申请，并将持续开放至 2021 年 10 月 29 日星期五。

#### **通过该计划提供哪些经济援助？**

有资格的申请人可以申请帮助支付以下任何费用：

- 至多总计 18 个月的援助
- 至多 3 个月的未来租金费用，无论是否有任何逾期应付租金
- 至多 18 个月的漏缴、当前或未来电力和煤气费
- 其他相关住房费用包括搬迁费用、押金、滞纳金和临时住房解决方案（本列表并非详尽列表 - 客服中心可以解答与此相关的问题，本县将逐案审理）

如果您过去曾获得库克县突发事件租金援助计划提供的租金援助，您仍然可以申请其他援助；但是，一次只能支付 3 个月的未来援助，并且在两轮紧急援助计划之间，您只可以获得 18 个月的经济援助。

如果您拖欠租金，库克县将首先处理逾期未付租金，之后提供未来租金付款援助。



## 资格

### **哪些人有资格获得援助？**

为了使您有资格获得援助，必须满足以下标准：

- 您的家庭在库克县郊区范围内。房东可以代表房客申请。
- 您家庭中的一人或多人在 COVID-19 疫情期间遇到经济困难
- 您的家庭当前或未来有义务支付租金、水电费和/或其他住房相关费用
- 您家庭中的一人或多人必须证明遇到无家可归或住房不稳定的风险
- 您的家庭无法获得其他支持来支付相同的费用（例如，在同一时期从其他计划获得租金援助）
- 您的家庭年收入等于或低于以下要求：

家庭规模	1	2	3	4	5	6	7	8
收入	\$52,200	\$59,650	\$67,100	\$74,550	\$80,550	\$86,500	\$92,450	\$98,450

### **哪些事项算作 COVID-19 相关经济困难？**

与 COVID-19 相关的经济困难包括：

- ▶ 失去收入
- ▶ 工作时间减少
- ▶ 被暂时解雇
- ▶ 因为您属于 COVID-19 高风险人士并且需要自我隔离而辞去工作
- ▶ 失业在家照顾子女
- ▶ COVID-19 期间产生高额费用

### **如果居民过去曾获得援助，是否仍有资格获得援助？**

是，即使过去曾获得援助，但只要在同一时期未从其他来源获得租金援助，符合资格的租户和房东就可以申请租金援助。

过去曾专门获得库克县租金援助的申请人可以重新认证，以获得其他资金，直至其达到最多 18 个月的援助；但是，一次只能支付 3 个月的未来援助。本县要求过去的申请人在获准重新认证之前重新确认其个人信息，如地址、租赁安排、收入标准和疫情期间的经济困难状态。



## 某些申请是否会获得优先考虑？

是，援助旨在提供给最需要之人。库克县将优先考虑向极低收入家庭或近期已受到 COVID 相关失业影响的家庭提供援助。

将按如下条件确定优先顺序：

**优先考虑 1 - 有资格的家庭已收到驱逐通知**

**优先考虑 2 - 有资格的家庭中有至少一名成员在申请之前已失业 90 天，或者家庭年收入等于或低于下述要求：**

家庭规模	1	2	3	4	5	6	7	8
收入	\$32,650	\$37,300	\$41,950	\$46,600	\$50,350	\$54,100	\$57,800	\$61,550

**优先考虑 3 - 有资格的家庭中有至少一名成员在申请之前已失业 90 天，或者家庭年收入等于或高于下述要求：**

家庭规模	1	2	3	4	5	6	7	8
收入	\$32,650	\$37,300	\$41,950	\$46,600	\$50,350	\$54,100	\$57,800	\$61,550

**优先考虑 4 - 有资格的家庭中个人支付超过 50% 的收入用于租金付款**

**优先考虑 5 - 有资格的家庭被认为过度拥挤**

## 资金如何分配？

房东和公用事业公司将直接获得付款。将在一笔交易中支付全部金额。如果房东在 14 天内尝试三次后未回应库克县住房管理局 (HACC) 审查员的跟进，资金将发送给必须向房东付款的房客。

**您是否必须为美国公民或合法永久居民才能申请？**

否，无论移民身份如何，您都可以申请。但是，申请人必须住在库克县郊区才能申请此计划。

**如果我住在公共住房、其他联邦政府资助的出租社区，或者拥有住房选择券，我是否有资格？**

是，目前居住在公共住房或正在接受援助的家庭有资格，援助将用于支付房客的租金义务。



如果我在 **COVID-19** 疫情期间失业，但是一直领取补充失业保险 (UI) 或者获得经济刺激支票，这笔钱是否计入我的收入？

否，若非达到 80% 最大值，我们不计入失业补助金或经济刺激付款。

如果我住在芝加哥市怎么办？

芝加哥市居民没有资格参加此计划。芝加哥市有自己的租金援助计划。如需了解更多信息，请登录 [chicookilrenthelp.org](http://chicookilrenthelp.org) 或 <https://www.chicago.gov/city/en/sites/affordable-housing-programs/home.html>。

库克县郊区是否有任何无资格的社区？

库克县郊区所有自治区的居民都有资格参加此计划。单位必须位于库克县郊区。

## 申请流程/所需文件

我该如何为申请做好准备？

- 查看常见问题解答的“哪些人有资格获得援助？”部分并确保您对每个重点句都回答“是”，了解您的家庭是否有资格获得援助
- 确保您有房东的姓名、电子邮件和联系信息 – 我们需要联系您的房东，以完成一些申请
- 确保向您的房东提供正确的联系信息，包括电子邮件地址 - 电子邮件地址用于链接申请。
- 下载租户检查清单并确保您拥有您的申请的所有必备证明文件
- 列出住在您家中的的人的名单 - 您需要提供关于住在您家中的每个成人和儿童的信息。对于每位成年人，您都需要提供收入信息。
- 设置提醒以便在 2021 年 10 月 4 日开放申请时申请

我如何申请援助？

- 收集申请的所有必要证明文件
- 登录 [cookcountyil.gov/recovery](http://cookcountyil.gov/recovery) 在线完成申请，或致电 833-221-9821 联系帮助中心代表通过电话申请。免费电话可提供多种语言的援助。

如何核查我的申请状态？

申请后，您将能够通过在线仪表板或致电 833-221-9821 咨询我们的帮助中心来监控您的申请状态。如果我们需要更多信息来完成您的申请，您会收到通知。



## 我的申请状态指的是什么？

- 未审核**：案件尚未处理以供审核，积压的案件有待尽快审核。
- 进行中**：您的案件已分配并正在进行审核流程。
- 已批准**：您的案件已通过审核，现在处于付款流程中。
- 已付款**：付款已发送，申请人和房东将很快收到一封电子邮件，其中包含基于审核的付款批准金额。

## 如果我被选中，我将如何收到通知？

所有通知都将通过电子邮件传达。请检查您的电子邮件了解更新和信息请求，以避免处理延迟。

## 如果我在申请窗口期间开始我的申请，我可以在申请窗口关闭后完成申请吗？

申请必须在 10 月 29 日星期五之前完成并提交，才能被考虑获得资助。即使在截止日期之前开始申请，也不能在 10 月 29 日星期五之后提交。

## 我需要哪些文件来申请？

作为计划申请的一部分，所有房客都需要提交以下证明文件以确认资格。

### 请注意：

- 无论公民身份或移民身份如何，家庭都可以获得援助。不需要社会安全号码。
- 居住在符合某些收入水平标准的社区的居民将无需提交收入证明文件

提交人	类别	支持文档
租户	身份证明	<ul style="list-style-type: none"><li>政府签发的带照片的身份证件，例如驾照、身份证或护照。</li></ul> <p>*不需要社会安全卡，但可以用作身份证明</p>
	租金或水电费义务确认书	<ul style="list-style-type: none"><li>租赁协议/租约，和/或</li><li>水电费账单 – 地址相同并以成年家庭成员的名义</li></ul>



	<b>2020-2021 年收入</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W-2 或纳税申报, 或者</li> <li>• 失业救济金, 或者</li> <li>• 两份或更多工资单或银行对账单</li> <li>• 雇主的证明, 或者</li> <li>• 政府机构出具的已核实申请人家庭收入的决定书</li> </ul>
	<b>COVID-19 相关困难</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2021 年 3 月 13 日之后的失业申请, 或者</li> <li>• 雇主用印有公司信头的信纸发出的通知, 写明您已被解雇或暂时解雇, 或工作时间减少, 或者</li> <li>• 家庭自 2020 年 3 月 13 日以来产生的医疗账单、子女抚养费或其他高额费用的副本, 或者</li> <li>• 显示您在 COVID-19 疫情期间未获得子女抚养费或配偶赡养费的证明文件, 或者</li> <li>• 如果您是个体经营者: 显示 2020 年 3 月 1 日之后收入减少的工资单或银行对账单</li> </ul>
	<b>住房不稳定风险证明</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 驱逐通知</li> <li>• 逾期未付水电费、租金通知或建筑物已被废弃的通知</li> <li>• 家庭中的个人面临无家可归或住房风险的证据</li> </ul>
房东	<b>身份证明</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 政府签发的带照片的身份证件, 以及</li> <li>• 社会安全卡、美国国税局 (IRS) 雇主识别号码 (EIN) 信函或公司纳税申报表的封面, 以及</li> </ul>
	<b>居住权确认书</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 契据, 或</li> <li>• 产权保险单, 或者</li> <li>• 抵押声明</li> </ul>



	付款信息	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W-9, 以及</li> <li>• 直接存款信息</li> </ul>
	房客信息	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 房客分类帐, 或者</li> <li>• 租约副本 (如果房客未提供)</li> </ul>

### 完成我的申请部分后会发生什么？

您的房东将收到一封电子邮件，附有完成其申请部分的说明。您和您的房东均已提交申请后，申请才会视为完整。

### 如果我不需要租金或水电费帮助，但有其他住房相关援助需求怎么办？

除了租金和水电费，库克县认识到，一些居民可能正在经受其他住房成本，或者可能正在搬家。居民也可能有资格获得援助，以支付某些费用，包括：

- 搬迁费用
- 保证金
- 宠物费
- 独特的租赁安排
- 手续费
- 临时住房解决方案，例如酒店住宿

提交申请时，请提供新租约或其他需求的证明作为您的申请证明文件的一部分。

### 如果我无法提供某些必备证明文件怎么办？

在某些情况下，如果申请人无法提供上述必备证明文件，库克县可以要求提供替代证明文件来支持申请，或者可以接受申请人的书面证明，而不是必备证明文件。以下包括库克县将接受书面证明的情况：

- **失业确认书**：如果房客申请人无法提交证明文件来证明他们有资格领取失业救济金，则申请人可以签署并提交书面证明。
- **收入确认书**：
  - 如果房客申请人无法提交证明文件来证明他们在 COVID-19 爆发期间遇到家庭收入减少、产生高额费用或遇到其他经济困难，则申请人可以签署并提交书面证明。



- 如果房客居住的地点与突发事件租金援助 (ERA) 2 中使用的事实在特定代理一致，该代理根据居民可能满足收入资格要求的地理位置来预测中等家庭收入 (AMI) 水平，则将要求提供书面证明，这就足够了。人口普查工具将用于做出基于地理的代理决定，并将有助于表明申请人是否需要进一步的证明和证明文件。
- 在适用的情况下，库克县可以依靠个案工作者或其他了解家庭情况的专业人士提供的证明来证实申请人的家庭收入符合获得援助的资格。县保留索取个案工作者的官方徽章副本的权利，以确保他们与机构保持一致并为机构工作，并拥有提供个案工作者证明所需的凭据。
- **面临无家可归风险或无家可归确认书**：为了确定申请人是否生活在不安全或不健康的生活条件下，或者面临无家可归或住房不稳定的风险，申请人最好提供可支持裁定的证明文件。支持文档可以包括但不限于逾期未付水电费或租金通知、驱逐通知或建筑物已被废弃的官方通知。如果无法提供确认申请人面临无家可归或住房不稳定风险的证明文件，库克县将要求申请人提供他们正在经历的条件或风险的书面描述，并证明这些条件或风险。
- **重复福利**：申请人必须证明：
  - 此类申请人或居住在家庭中的任何个人是否已获得任何公共或私人资金、赠款、财政奖励或任何其他货币福利、经济救济或任何其他租金援助计划或其他联邦计划规定的金额（所有上述内容，统称为“其他租赁援助”）以及，如果适用，
  - 申请人根据 ERA 计划寻求和获得的金额不得用于与此类申请人获得的任何其他租赁援助相同的费用或目的。如果发生重复福利，将追讨资金，并可能实施可能的惩罚措施，以阻止违规者获得未来援助。

#### **居民是否可以同时申请租金和水电费援助？**

家庭可以申请租金和水电费援助，仅租金或仅水电费。

#### **居民是否保证能获得援助？**

可惜，资金有限。我们预计有大量的申请人，因此不能保证提供援助。

#### **如果租约到期，是否可以申请？**

是，到期的租约应该与申请一起上传。库克县住房管理局 (Housing Authority of Cook County, HACC, 负责管理申请门户网站) 将审查申请，以确保您仍然住在此地址。



---

### 如果我申请时需要帮助，我该联系谁？

如需关于您的申请和语言翻译服务的援助，请致电 833-221-9821 联系库克县突发事件租金援助计划热线。

### 申请时是否需要提供房东的联系信息？

是，在申请阶段，您应该有房东的姓名和电话号码以及电子邮件地址。

### 如果我需要逾期未付和预付租金，我该如何表明？

申请表中未输入预付租金的需求。根据 AMI 和就业状况，审核您的申请的 HACC 工作人员将决定是否支付未来的租金。

### 应使用什么日期作为租赁开始日期；初始租赁日期还是最后续租日期？

应使用最后续租日期。

### 如果我在疫情之前从事现金工作，应该使用什么来核实就业？

您应该提供前雇主的书面信函，说明疫情期间收入的变化。您可以使用银行对账单来核实收入或说明存款减少。

### 我是房客并且申请了援助，如果我的房东不配合我的申请怎么办？

HACC 将在案件被分配审查后的 7 天内尝试两次联系您的房东完成申请。如果房东未回应，HACC 将继续处理房客向您付款的申请。资金应仅用于租金。

## 其他问题

### 如果我被驱逐该怎么办？

如果您被要求出席驱逐法庭，您将有机会与我们的一名工作人员联系，以了解关于申请援助和留在家中的更多信息。您需要立即申请才能被考虑获得资助。

### 如果我提交了申请，但为我的房东输入的信息有误，我该如何更正？

如有任何问题，请发送电子邮件至 [CookCountyERA@thehacc.org](mailto:CookCountyERA@thehacc.org)。请在电子邮件中提供您的案例编号。HACC 将根据需要进行审查和调整。

### 我是房主，不是租户。我是否有资格获得抵押贷款援助？

否，只有居住在库克县郊区的租户才可以申请。库克县房主应登录 [www.findhelp.org](http://www.findhelp.org) 和 <https://covid.citybureau.org/en/> 以查找抵押贷款援助资源。

### 如果我的房东是家庭成员怎么办？

Cook County  
*Emergency  
Rental  
Assistance*



---

您仍然有资格获得援助，但他们必须居住在单独的街道地址，或者如果位于同一地址，则住在单独的单元。